

Vendredi 7 décembre

MSH Ange-Guépin de Nantes  
Salle de conférence - 1<sup>er</sup> étage

## Atelier 2

### VI. Les marges de la mondialisation : globalisation et enracinement

14 h 00 – 15 h 00

Président de séance : Catherine Stona (Université d'Angers)

- 14 h 00 **Nicolas Antheaume** (Université de Nantes), **Marie Catalo** (Université de Nantes) et **Howayda Ismail** (Université Française d'Egypte) :

*Les jeux de simulation de gestion d'entreprise comme révélateurs des traits culturels dans les décisions de gestion. Le cas des étudiants de l'Université Française d'Egypte*

- 14 h 20 **Hélène Guyot-Sander** (Université Blaise Pascal, Clermont II) :

*« Made in Germany », marques, prix, consommation durable et équitable ? Les motivations du consommateur allemand à l'ère de la mondialisation*

- 14 h 40 **Adriënnne Heijnen** (University of Aarhus, Danemark) :  
*The fearless people - The political and socio-cultural context of the Icelandic global business voyage*

- 15 h 00 Pause

15 h 30 – 17 h 00

Président de séance : Catherine Stona (Université d'Angers)

- 15 h 30 **Jacques Gilbert** (Université de Nantes) :  
*Un système d'échange peut-il être échangé ?*

- 15 h 50 **Veronica Stefan** (Vahalia University of Targoviste, Roumanie) :  
*ITC procedures as unified model tools for knowledge transfer and intercultural integration process*

- 16 h 10 débat

17 h 00 Séance plénière

Bilan et clôture du colloque

## Remerciements

- Maëlle Brochard, Chargée de communication à la valorisation de la recherche du CRINI
- Kevin Chabot, Service communication de l'Université de Nantes
- Sophie Roulier, Secrétariat Recherche à l'UFR de Langues

Entreprise, cultures nationales  
et mondialisation

A travers cette problématique générale, les organisateurs de cette rencontre proposent d'analyser les multiples stratégies internes (culture d'entreprise, DRH...) et externes (produits, services et marchés, etc.) des entreprises françaises et étrangères face à la mondialisation. Cette dernière conduit-elle les entreprises à perdre une part de leur identité ? L'intégration de nouvelles pratiques donne-t-elle naissance à de nouvelles cultures d'entreprise ou ne s'agit-il que d'un effet de mode, d'un leurre ? Comment comprendre les diverses réactions des entreprises face à la mondialisation, y compris au plan symbolique (marques) ou imaginaire (gestion des images de marque) ? Toutes ces interrogations seront au cœur des débats, les 6 et 7 décembre.

### Un colloque interdisciplinaire

Organisée par trois enseignants-chercheurs fortement impliqués dans la formation LEA (Langues Étrangères Appliquées aux Affaires) et au Commerce International) de l'Université de Nantes, cette manifestation constitue une matérialisation supplémentaire de l'interdisciplinarité de cette filière professionnalisante. Profondément interculturel de par sa thématique, ce colloque l'est aussi par l'origine, géographique et disciplinaire, de ses participants. Deux jours durant, 34 spécialistes en civilisation (Allemagne, Amérique du Nord, Amérique Latine, Espagne, Italie, Japon, Scandinavie) droit, gestion/management, logistique, mais également linguistes et didacticiens - venus de la France entière, mais aussi du Danemark, de Roumanie, d'Amérique, du Japon, etc., confronteront leurs regards sur cette question d'une incontournable actualité.

### Un colloque, 6 axes thématiques

Un tel cocktail d'approches scientifiques et d'aires géographiques ne peut que conduire à la mise en place d'un contenu extrêmement riche.

Au programme des 6 ateliers :

- Stratégies : mutations et adaptations
- Optimisation des modes de gestion : flux, clientèle et ressources humaines
- Existe-t-il des cultures d'entreprises spécifiques ? Le cas du monde hispanique
- Cultures d'entreprises : quelle gestion des identités nationales ?
- Langues et monde des affaires
- Les marges de la mondialisation : globalisation et enracinement

## Infos pratiques

### Organisation :

Joël Brémond, Joël Massol et Gloria Paganini

### Les tables rondes se dérouleront :

- au CIL (Centre International des Langues) - Université de Nantes,  
le jeudi 6 décembre

Chemin de la Censive du Tertre  
BP 81 227 - 44 312 NANTES Cedex 3  
En tramway : Ligne 2, arrêt "Ecole Centrale-Audencia"  
En voiture : sortie "Porte de la Chapelle"

- à la MSH Ange-Guépin (Maison des Sciences de l'Homme),  
le vendredi 7 décembre

21 boulevard Gaston-Doumergue  
BP 76 235 - 44 262 NANTES Cedex 2  
En tramway : Ligne 2, arrêt "Vincent Gâche"

### Renseignements et inscriptions :

<http://www.univ-nantes.fr/crini>  
[lea-colloque-2007@univ-nantes.fr](mailto:lea-colloque-2007@univ-nantes.fr) / 02 40 14 13 90

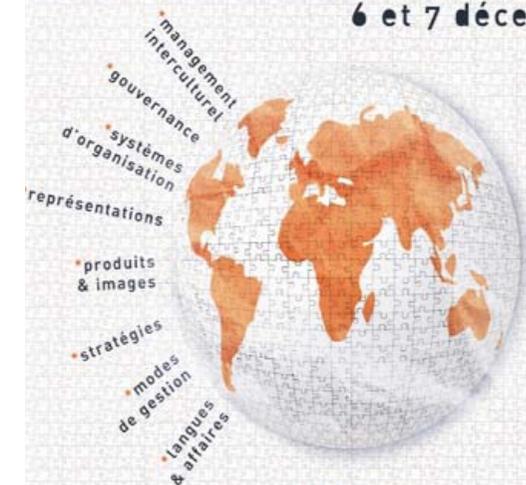
### Relations presse et communication :

Maëlle Brochard  
[communication.crini@univ-nantes.fr](mailto:communication.crini@univ-nantes.fr) / 02 40 14 13 96

colloque international  
et interdisciplinaire

entreprise,  
cultures nationales  
& mondialisation

6 et 7 décembre 2007



6 déc.  
Centre  
International  
des Langues  
(site Tertre)  
amphi 405

7 déc.  
MSH Ange-Guépin  
de Nantes

### colloque

organisé par le CRINI et le CRGNA,  
avec le soutien de la Région des Pays de la Loire,  
de la MSH Ange-Guépin de Nantes  
et du Centre Universitaire Départemental de La Roche-sur-Yon  
Joël Brémond, Joël Massol, Gloria Paganini

## Programme



UNIVERSITÉ DE NANTES

CRINI

CRGNA

LEA NANTES

MSH Ange-Guépin

REGIONS PAYS DE LA LOIRE

## Jeudi 6 décembre

Centre International des Langues  
Amphi 405

### 9 h 30 : accueil et ouverture du colloque

Yves LECOINTE, Président de l'Université de Nantes  
Hervé QUINTIN, directeur de l'UFR Langues  
Pilar MARTÍNEZ-VASSEUR, directrice du CRINI  
Mathieu DETCHESSAHAR, directeur du CRGNA

### 10 h 30 – 12 h 30 :

#### I. Stratégies : mutations et adaptations

Président de séance : Mathieu Detchessahar (Université de Nantes)

- 10 h 30 **Joël Brémond** (Université de Nantes) :  
*Vins d'appellation d'origine contrôlée : les critères d'excellence d'hier bousculés par la mondialisation*

- 10 h 50 **Joël Massol** (Université de Nantes) et **Thomas Vallée** (Université de Nantes) :  
*La gouvernance d'entreprise en France et en Allemagne : l'impact de la mondialisation*

- 11 h 10 **Luca Marsi** (Université de Paris X Nanterre) :  
*Les stratégies sociales des multinationales : support idéologique du modèle néolibéral*

- 11 h 30 **Krista Duniach-Smith** (Université d'Angers) :  
*Internationalization and culture: how do cultural factors influence strategic decisions?*

- 11 h 50 Débat

- 12 h 30 Pause déjeuner

### 14 h 30 – 16 h 00 :

#### II. Optimisation des modes de gestion : flux, clientèle et ressources humaines

Président de séance : Pierre Mévellec (Université de Nantes)

- 14 h 30 **Bruno Durand** (Université de Nantes) :  
*Les regroupements internationaux de prestataires logistiques : quand la culture d'entreprise guide le changement...*

- 14 h 50 **Gwenaëlle Oruezabala-Suzanne** (Université de Bretagne Sud) :  
*Relation client et cultures*

- 15 h 10 **Yvan Barel** (Université de Nantes), **Sandrine Frémeaux** (Audencia) et **Frédéric Salladarre** (Université de Nantes) :  
*L'impact de l'autonomie du salarié sur l'engagement. Une étude au niveau européen.*

- 15 h 30 Débat

- 16 h 00 Pause

## Jeudi 6 décembre

Centre International des Langues  
Amphi 405

### 16 h 30 – 18 h 00 :

#### III. Existe-t-il des cultures d'entreprise spécifiques ? Le cas du monde hispanique

Présidente de séance : Pilar Martínez-Vasseur (Université de Nantes)

- 16 h 30 **Matilde Alonso** (Université Lyon 2), **Elies Furio** (Université Lyon 3) et **Christel Birabent** (Université Lyon 3)

:  
*La culture et la langue espagnoles, une ressource économique*

- 16 h 50 **Gloria Farias-Maffet** (Université Blaise Pascal, Clermont II) :  
*Le poids de l'interculturel dans le management de l'entreprise : l'Amérique latine, l'exemple de l'Argentine*

- 17 h 10 **Cécile Hurtado Borrell** (Université de Cergy-Pontoise) :  
*Le pari de Renault : une ouverture complète et très précoce vers le monde hispanique et latino-américain*

- 17 h 30 Débat

## Vendredi 7 décembre

MSH Ange-Guépin de Nantes  
Salle de conférence - 1<sup>er</sup> étage

#### IV. Cultures d'entreprise : quelle gestion des identités nationales ? 9 h 30 – 12 h 00

Président de séance : Paul Lees (Université de Nantes)

- 9 h 30 **Marie-Christine Pauwels** (Université de Paris X Nanterre) :  
*Interaction entre culture dominante et cultures minoritaires dans les entreprises américaines : quelle est la finalité du diversity management ?*

- 9 h 50 **Martine Azuelos** (Université Sorbonne nouvelle-Paris III) :  
*La culture entrepreneuriale aux Etats-Unis : « best practice » ou modèle national ?*

- 10 h 10 **Eric Chevaucherie** (Université Charles de Gaulle Lille 3) :  
*La Suède comme si vous y étiez : une visite chez IKEA*

- 10 h 30 Pause

## Vendredi 7 décembre

MSH Ange-Guépin de Nantes  
Salle de conférence - 1<sup>er</sup> étage

#### IV. Cultures d'entreprise : quelle gestion des identités nationales ? 10 h 50 – 12 h 00 (deuxième partie)

Président de séance : Lionel Lemiale (Université de Nantes)

- 10 h 50 **Brigitte Charles-Pauvers** (Université de Nantes) et **Caroline Urbain** (Université de Nantes) :  
*Les représentations sociales du travail auprès de jeunes diplômés français et chinois : quelles pratiques de socialisation organisationnelle pour les entreprises sino-étrangères ?*

- 11 h 10 **Takeshi Tanaka** (Université de Nantes) :  
*Les entreprises japonaises face à la mondialisation*

- 11 h 30 Débat

- 12 h 00 Pause déjeuner

#### Atelier 1

#### V. Langues et monde des affaires

#### 14 h 00 – 15 h 00

Président de séance : Andy Arleo (Université de Nantes)

- 14 h 00 **Mario Dardo de Vecchi** (Euromed-Marseille, Université de Paris VII) :  
*De la culture d'entreprise et de la réalité linguistique de l'entreprise*

- 14 h 20 **Sandrine Sintas** (Université de Nantes) :  
*Et(h)liquet en catalan : du discours de propagande à la réalité économique*

- 14 h 40 **Marie-Françoise Narcy-Combes** (Université de Nantes) :  
*Les représentations interculturelles : un obstacle aux échanges internationaux ?*

- 15 h 00 Pause

#### 15 h 30 – 17 h 00

Président de séance : Christelle Fortineau (Université de Nantes)

- 15 h 30 **Mihaela Toader** (Université de Cluj-Napoca, Roumanie) :  
*La simulation d'entreprise au service de l'apprentissage de la communication en milieu professionnel et de la culture organisationnelle*

- 15 h 50 **Jean-Claude Amboise** (Avocat au barreau de Paris) :  
*La loi du 4 août 1994 relative à l'emploi de la langue française et la protection des salariés dans la mondialisation*

- 16 h 10 **Pierre Dupriez** (MIME-ICHEC Bruxelles) et **Camelia Fratila** (Vahalia University of Targoviste, Roumanie) :  
*Représentations collectives et pratiques sociales, un cadre d'analyse pour les recherches sur la relation entre culture et management*

- 16 h 30 Débat